

PEST-STOP

Serious about pest control



EN Spider and Insect Vacuum

DE Spinnen- und Insektensauger

IT Aspiratore di ragni e insetti

NL Vacuümvanger voor spinnen en insecten

ES Aspirador para arañas e insectos

FR Aspirateur à araignées et insectes

PL Odkurzacz do pajaków i owadów

PSSV

Pelsis Ltd, Knaresborough, UK, HG5 8PJ

Pelsis Belgium NV, 2880 Bornem, Belgium

www.pest-stop.co.uk

EN Instructions for set up

1. Open the battery cover at the bottom of the handle.
2. Insert a high quality 9V alkaline battery into the battery compartment.
3. Close the battery compartment.

Directions for us

1. When you locate a pest, simply press and hold the 'IN' button to start suction.
2. Hold the tube over the insect until they enter the tube.
3. Once the pest is caught, release the 'IN' button to stop suction and turn the device upright to ensure the insect doesn't fall out/escape.
4. Take the device outside and turn it upside down to release the pest.

If you're using the device in a dark area, you can press the 'LED' button to turn the light on, press it again to turn the light off.

We would recommend that you hold the device at a 45-degree angle to improve suction of troublesome pests. You can also add the smaller black nozzle to the end of the tube to channel suction.

Keep out of the reach of children.

This appliance can be used by children aged from 8 years and above and persons with reduced physical, sensory or mental capacities or lack of experience and knowledge if they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance in a safe way and understand the hazards involved. Children shall not play with the appliance. Cleaning and user maintenance shall not be made by children without supervision. Children should be supervised to ensure they do not play with the appliance.



For private households:
Information on Disposal for Users of WEEE
(figure 1)

This symbol (figure 1) on the product(s) and / or accompanying documents means that used electrical and electronic equipment (WEEE) should not be mixed with general household waste. For proper treatment, recovery and recycling, please take this product(s) to designated collection points where it will be accepted free of charge.

Alternatively, in some countries, you may be able to return your products to your local retailer upon purchase of an equivalent new product.

Disposing of this product correctly will help save valuable resources and prevent any potential negative effects on human health and the environment, which could otherwise arise from inappropriate waste handling.

Please contact your local authority for further details of your nearest designated collection point.

Penalties may be applicable for incorrect disposal of this waste, in accordance with your national legislation.

For professional users in the European Union

If you wish to discard electrical and electronic equipment (EEE), please contact your dealer or supplier for further information.

For disposal in countries outside of the European Union

This symbol is only valid in the European Union (EU). If you wish to discard of this product, please contact your local authorities or dealer and ask for the correct method of disposal.

DE Anweisung für die Inbetriebnahme

1. Das Batteriefach unten am Griff öffnen.
2. Eine hochwertige 9 V Alkaline Batterie in das Fach setzen
3. Das Fach schließen.

Gebrauchsanweisung:

1. Wenn Sie einen Schädling entdeckt haben, drück Sie einfach auf „IN“, um zu saugen.
2. Halten Sie das Rohr über das Insekt, bis es hineingesaugt wird.
3. Sobald das Tier gefangen ist, lassen Sie den „IN“-Knopf los und das Gerät hört auf, zu saugen. Drehen Sie das Gerät gerade, damit das Tier nicht herausfällt oder -krabbelt.
4. Gehen Sie mit dem Gerät nach draußen und drehen Sie es über Kopf, um die Tier zu entlassen.

Bei Verwendung des Geräts in einer dunklen Umgebung können Sie auf den „LED“-Knopf drücken, um das Licht einzuschalten. Zum Ausschalten einfach nochmal drücken.

Wir empfehlen, das Gerät in einem 45-Grad-Winkel zu halten. So wird die Saugkraft bei der Entfernung hartnäckiger Tierchen optimiert. Sie können außerdem den kleinen schwarzen Aufsatz verwenden, um die Saugkraft zu erhöhen.

Gerät außer Reichweite von Kindern aufbewahren

Dieses Gerät kann von Kindern ab 8 Jahren und älter und Personen mit eingeschränkter physischer, sensorischer oder mentaler Fähigkeiten oder mangelnder Erfahrung und mangelndem Wissen verwendet werden, wenn sie über die sichere Nutzung und Gefahren aufgeklärt wurden oder bei der Anwendung begleitet werden. Kinder dürfen mit dem Gerät nicht spielen. Kinder sollten das Gerät nicht ohne Aufsicht reinigen oder warten.

Kinder müssen beaufsichtigt werden, um sicherzustellen, dass sie nicht mit dem Gerät spielen.



Für Privathaushalte:
Informationen zur Entsorgung für Benutzer von WEEE
(Abbildung 1)

Das Symbol (Abbildung 1) auf dem Produkt/den Produkten und/oder den begleitenden Dokumenten bedeutet, dass verwendetes elektrisches und elektronisches Equipment (WEEE) nicht mit Hausmüll gemischt werden darf. Bitte entsorgen Sie dieses Produkt/diese Produkte bei der entsprechenden Sammelstelle Ihrer Kommune (kostenlos), um fachgerechte Behandlung, Rückgewinnung und Recycling zu gewährleisten.

Alternativ gibt es in einigen Ländern die Möglichkeit der Rückgabe an Ihren Händler vor Ort beim Kauf eines entsprechenden neuen Produkts. Die fachgerechte Entsorgung des Produkts wird dazu beitragen wertvolle Ressourcen zu sparen und potenzielle negative Auswirkungen auf die menschliche Gesundheit und die Umwelt zu verhindern, die durch nicht-fachgerechte Entsorgung entstehen könnten.

Bitte wenden Sie sich für Informationen über die nächstgelegene Sammelstelle an Ihre örtliche Behörde.

Für nicht-fachgerechte Entsorgung dieser Abfälle können gemäß Ihrer nationalen Gesetzgebung Strafen gelten.

Für professionelle Nutzer in der Europäischen Union

Sollten Sie elektrisches und elektronisches Equipment (EEE) entsorgen wollen, wenden Sie sich bitte an Ihren Händler oder Lieferanten vor Ort. Für Entsorgung in Ländern außerhalb der Europäischen Union

Dieses Symbol ist nur in der Europäischen Union (EU) gültig. Sollten Sie dieses Produkt entsorgen wollen, wenden Sie sich bitte an Ihre Behörden oder Ihren Händler vor Ort und bitten Sie um Informationen für die korrekte Entsorgung.

IT Istruzioni per il funzionamento

1. Aprire il coperchio della batteria sotto l'impugnatura.
2. Inserire una batteria alcalina da 9 V di alta qualità nel rispettivo vano.
3. Chiudere il vano della batteria.

Istruzioni per l'uso

1. Quando si individua un eventuale insetto, tenere premuto il tasto "IN" per avviare l'aspirazione.
2. Tenere il tubo sopra l'insetto fino a farlo entrare nel tubo
3. Una volta catturato l'insetto, rilasciare il tasto "IN" per arrestare l'aspirazione e portare il dispositivo in posizione verticale per garantire che l'insetto non cada/fuoriesca.
4. Portare il dispositivo all'esterno e capovolverlo per rilasciare l'insetto molestato.

Se si utilizza il dispositivo in un'area scarsamente illuminata, è possibile premere il tasto "LED" per accendere la spia; poi, premerlo di nuovo per spegnerla.

Consigliamo di tenere il dispositivo a un angolo di 45 gradi per un'aspirazione più efficace degli insetti infestanti. È anche possibile aggiungere l'ugello nero più piccolo sull'estremità del tubo per incanalare l'aspirazione.

Questo apparecchio deve essere tenuto lontano dalla portata dei bambini

L'apparecchio può essere utilizzato da bambini di età a partire da 8 anni e persone con ridotte capacità fisiche, sensoriali o mentali oppure senza esperienza e conoscenza se sono istruite e sorvegliate durante l'uso in sicurezza dell'apparecchio e ne comprendono i rischi. I bambini non devono giocare con l'apparecchio. La pulizia e la manutenzione a cura dell'utente non devono essere eseguite dai bambini senza essere sorvegliati.

I bambini devono essere sorvegliati per garantire che non giochino con l'apparecchio.



Per gli utenti privati: Informazioni relative allo smaltimento per gli utenti di RAEE
(figura 1)

Questo simbolo (figura 1) sul prodotto/sui prodotti e nella documentazione allegata indica che le apparecchiature elettriche ed elettroniche (RAEE) usate non devono essere gettate tra i rifiuti domestici indifferenziati. Per il trattamento, recupero e riciclaggio idonei, si prega di portare questo prodotto/questioni prodotti nei punti di raccolta prestabiliti, dove saranno accettati gratuitamente. In alternativa, in alcuni paesi, l'utente potrebbe avere la possibilità di restituire i prodotti al proprio rivenditore locale alla condizione ci sia l'acquisto di un prodotto nuovo equivalente.

Il corretto smaltimento di questo prodotto aiuterà a proteggere risorse preziose e prevenire potenziali effetti negativi sulla salute umana e sull'ambiente, che potrebbero altrimenti derivare da una manipolazione errata dei rifiuti.

Si prega di contattare la propria autorità locale per maggiori dettagli sul punto di raccolta designato più vicino.

In conformità con la legislazione del paese dell'utente, sono applicabili disposizioni penali per lo smaltimento errato di questi rifiuti.

Per gli utenti professionali nell'Unione Europea

Se si desidera smaltire apparecchiature elettriche ed elettroniche (AEE), si prega di contattare il proprio rivenditore o fornitore per maggiori informazioni.

Per lo smaltimento in paesi al di fuori dell'Unione Europea

Questo simbolo è valido soltanto nell'Unione Europea (UE). Se si desidera smaltire questo prodotto, si prega di contattare le proprie autorità locali o il rivenditore e chiedere il metodo corretto di smaltimento.

FR Instructions de mise en service

1. Ouvrez le couvercle de la pile au bas de la poignée.
2. Insérez une pile alcaline 9V de haute qualité dans le compartiment de la pile.
3. Refermez le compartiment de la pile.

Mode d'emploi

1. Lorsque vous repérez un insecte, appuyez sur le bouton « IN » et maintenez-le enfoncé pour démarrer l'aspiration.
2. Tenez le tube au-dessus de l'insecte jusqu'à ce qu'il entre dans le tube.
3. Une fois que l'insecte est attrapé, relâchez le bouton « IN » pour arrêter l'aspiration. Tenez l'appareil en position verticale pour vous assurer que l'insecte ne tombe pas / ne s'échappe pas.
4. Pour relâcher l'insecte, une fois à l'extérieur, retournez l'appareil.

Si vous utilisez l'appareil dans une zone sombre, vous pouvez appuyer sur le bouton « LED » pour allumer la lumière, puis appuyer à nouveau dessus pour l'éteindre.

Nous vous recommandons de tenir l'appareil à un angle de 45 degrés pour mieux aspirer les insectes gênants. Vous pouvez également ajouter la petite buse noire à l'extrémité du tube pour contrôler l'aspiration.

Conserver l'appareil hors de la portée des enfants.

Les enfants de plus de 8 ans, les personnes à capacités physiques, sensorielles ou mentales réduites, manquant d'expérience et de connaissances, peuvent utiliser cet appareil sous surveillance ou après avoir été instruits des précautions de sécurité à respecter et s'ils comprennent les risques impliqués. Les enfants ne doivent pas jouer avec cet appareil. Les enfants ne doivent pas nettoyer ou maintenir l'appareil sans la supervision d'un adulte.

Les enfants doivent être surveillés afin de s'assurer qu'ils ne jouent pas avec l'appareil.



Pour les particuliers : Informations sur l'élimination pour les utilisateurs de DEEE

Ce symbole (figure 1) figurant sur le(s) produit(s) et/ou les documents d'accompagnement signifie que les équipements électriques et électroniques usagés (DEEE) ne doivent pas être mélangés avec les ordures ménagères. Afin de garantir un traitement, un ramassage et un recyclage appropriés, veuillez déposer ce(s) produit(s) aux points de ramassage désignés gratuits.

Dans certains pays, vous pouvez également remettre vos produits à votre revendeur local lors de l'achat d'un produit neuf équivalent. L'élimination correcte de ce produit permettra de préserver des ressources précieuses et d'éviter tout effet négatif potentiel sur la santé humaine et l'environnement que pourrait entraîner une gestion inappropriée des déchets.

Veuillez contacter vos autorités locales pour obtenir de plus amples informations sur le point de ramassage désigné le plus proche de chez vous.

Des sanctions pourront s'appliquer pour toute élimination incorrecte de ces déchets, conformément à votre législation nationale.
Pour les utilisateurs professionnels au sein de l'Union européenne: Pour éliminer vos équipements électriques et électroniques usagés (DEEE), veuillez contacter votre revendeur ou fournisseur afin d'obtenir de plus amples informations.

Pour l'élimination dans les pays en dehors de l'Union européenne: Ce symbole n'est valide qu'au sein de l'Union européenne (UE). Pour éliminer ce produit, veuillez contacter vos autorités locales ou votre revendeur pour vous renseigner sur la méthode d'élimination appropriée.

NL Instructies voor installatie

1. Open de batterijklep aan de onderkant van de handgreep.
2. Plaats een hoogwaardige 9V alkalinebatterij in het batterijcompartiment.
3. Sluit het batterijcompartiment.

Gebruiksaanwijzing

1. Wanneer u een insect opmerkt, houdt u gewoon de 'IN'-knop ingedrukt om te beginnen met zuigen.
2. Houd de buis boven het insect totdat het de buis binnengaat.
3. Zodra het insect is gevangen, laat u de 'IN'-knop los om het zuigen te stoppen. Draai nu het apparaat rechtop om ervoor te zorgen dat het insect er niet uit valt of ontsnapt.
4. Neem het apparaat mee naar buiten en draai het ondersteboven om het insect vrij te laten.

Als u het apparaat in een donkere omgeving gebruikt, kunt u op de 'LED'-knop drukken om het licht in te schakelen, en nogmaals om het licht uit te schakelen.

We raden u aan het apparaat in een hoek van 45 graden te houden om het opzuigen van hardnekkig ongedierte te verbeteren. U kunt ook het kleinere zwarte mondstuk aan het uiteinde van de buis toevoegen om de opzuiging te kanaliseren.

Apparaat buiten het bereik van kinderen houden

Dit apparaat kan worden gebruikt door kinderen van 8 jaar en ouder en door personen met verminderde fysieke, zintuiglijke of mentale capaciteiten of gebrek aan ervaring en kennis, mits ze onder toezicht staan of instructies hebben gekregen over het veilige gebruik van het apparaat en de gevaren in kwestie begrijpen. Kinderen mogen het apparaat niet als speelgoed gebruiken. Reiniging en gebruikersonderhoud mogen niet door kinderen zonder toezicht worden uitgevoerd. Kinderen moeten onder toezicht staan om ervoor te zorgen dat ze het apparaat niet als speelgoed gebruiken.



Voor particuliere huishoudens: Informatie over verwijdering voor gebruikers van AEEA

Dit symbool (figuur 1) op het (de) product(en) en/of bijbehorende documenten betekent dat gebruikte elektrische en elektronische apparatuur (AEEA) niet mag worden gemengd met algemeen huishoudelijk afval. Voor een juiste behandeling, terugwinning en recycling dient u dit/deze product(en) naar aangewezen inzamelputten te brengen waar het gratis wordt geaccepteerd. Als alternatief kunt u in sommige landen uw producten bij aankoop van een gelijkwaardig nieuw product retourneren aan uw plaatselijke retailer.

Door dit product op de juiste manier af te voeren, bespaart u waardevolle hulpbronnen en voorkomt u mogelijke negatieve effecten op de menselijke gezondheid en het milieu, die anders zouden kunnen ontstaan door onjuiste afvalverwerking. Neem contact op met uw lokale overheid voor meer informatie over het dichtstbijzijnde aangewezen inzamelput. In overeenstemming met uw nationale wetgeving kunnen boetes van toepassing zijn op het onjuist weggoien van dit afvalproduct.

Voor professionele gebruikers in de Europese Unie

Als u elektrische en elektronische apparatuur (EEA) wilt weggoien, neem dan contact op met uw dealer of leverancier voor meer informatie. Voor verwijdering in landen buiten de Europese Unie Dit symbool is alleen geldig in de Europese Unie (EU). Als u dit product wilt weggoien, neem dan contact op met uw plaatselijke autoriteiten of dealer en vraag naar de juiste verwijderingsmethode.

ES Instrucciones paso a paso

1. Abra la tapa de la pila en la parte inferior de la asa.
2. Inserte una pila alcalina de 9 V y de buena calidad en el compartimento de la pila.
3. Cierre el compartimento de la pila.

Instrucciones de uso

1. Cuando detecte una plaga, mantenga pulsado el botón «IN» para que inicie la succión.
2. Sujete el tubo sobre el insecto hasta que entre en él.
3. Una vez que haya capturado la plaga, suelte el botón «IN» para detener la succión y ponga el dispositivo en vertical para que el insecto no se caiga ni escape.
4. Lleve el dispositivo fuera de la vivienda y póngalo boca abajo para liberar la plaga.

Si está utilizando el dispositivo en la oscuridad, puede presionar el botón «LED» para encender la luz. Presiónelo de nuevo para apagarla.

Le recomendamos que mantenga el dispositivo en un ángulo de 45 grados para que succione mejor algunas plagas más complicadas. También puede añadir una pequeña boquilla negra al final del tubo para canalizar la succión.

Mantener este aparato fuera del alcance de los niños.

Los niños mayores de 8 años y las personas con discapacidad física, sensorial o mental o con falta de experiencia o conocimientos podrán utilizar este aparato bajo supervisión o si reciben las instrucciones para utilizarlo de forma segura y comprenden los peligros que entraña su uso. Los niños no deben jugar con el aparato. La limpieza y el mantenimiento del mismo no debe realizarlo un niño sin la supervisión de un adulto. Hay que vigilar a los niños para asegurarse de que no juegan con el aparato.



Para viviendas privadas: información sobre la eliminación para los usuarios de los RAEE

Este símbolo (figura 1) en los productos o documentos incluidos significa que los residuos de los aparatos eléctricos y electrónicos (RAEE) no deben mezclarse con los desechos domésticos generales. Para un correcto tratamiento, recuperación y reciclado, lleve este producto o productos al punto limpio designado donde podrá dejarlo sin coste alguno.

De forma alternativa, en algunos países es posible devolver los productos al distribuidor local tras la compra de un nuevo producto equivalente.

La eliminación correcta de este producto ayudará a ahorrar unos recursos muy valiosos y evitará posibles efectos negativos en la salud humana y el medioambiente que podrían darse si se desecha de forma incorrecta.

Póngase en contacto con sus autoridades locales para más información sobre su punto limpio más cercano. En caso de desechar este producto de forma incorrecta, podría enfrentarse a multas en virtud de la legislación aplicable en su país.

Para usuarios profesionales en la Unión Europea

Si quiere desechar aparatos eléctricos y electrónicos (AEE), póngase en contacto con su distribuidor o proveedor para más información.

Para la eliminación en países fuera de la Unión Europea

Este símbolo solo tiene validez en la Unión Europea (UE). Si quiere desechar este producto, póngase en contacto con sus autoridades locales o distribuidor y consulte cuál es el método correcto de eliminación.

PL Instrukcja dotycząca montażu

1. Otwórz pokrywę baterii w dolnej części uchwytu.
2. Włóż wysokiej jakości baterię alkaliczną 9 V do komory baterii
3. Zamknij komorę baterii.

Wskazówki dotyczące użytkowania

1. Kiedy złokalizujesz szkodnika, po prostu naciśnij i przytrzymaj przycisk „IN”, aby włączyć ssanie.
2. Przytrzymaj rurę nad owadem, aż dostanie się on do rury.
3. Gdy szkodnik zostanie złapany, zwolnij przycisk „IN”, aby zatrzymać ssanie i obróć urządzenie w górę, aby insekt nie wypadł / nie uciekł.
4. Weź urządzenie na zewnątrz i odwróć je do góry nogami, aby uwolnić szkodnika.

Jeśli używasz urządzenia w ciemnym pomieszczeniu, możesz nacisnąć przycisk „LED”, aby włączyć światło i naciśnij go ponownie, aby je wyłączyć.

Zalecamy trzymanie urządzenia pod kątem 45 stopni w celu poprawy ssania w przypadku kłopotliwych szkodników. Można również założyć mniejszą, czarną końcówkę na koniec rury, aby ukierunkować siłę ssania.

Urządzenie należy przechowywać poza zasięgiem dzieci.

Z urządzenia mogą korzystać dzieci w wieku od 8 lat, osoby o ograniczonej sprawności fizycznej, sensorycznej lub umysłowej oraz osoby bez odpowiedniego doświadczenia i wiedzy, jeśli znajdują się pod stosownym nadzorem lub zostały poinstruowane co do obsługi urządzenia w bezpieczny sposób i rozumieją związane z tym zagrożenia. Dzieciom nie wolno używać urządzenia do zabawy. Dzieciom bez stosownego nadzoru nie wolno czyścić urządzenia ani wykonywać czynności konserwacyjnych. Dzieci powinny pozostawać pod stałym nadzorem, aby nie bawiły się urządzeniem.



Dla gospodarstw domowych: Informacje dotyczące gospodarowania użytym sprzętem elektrycznym i elektronicznym (WEEE)

(rysunek 1)

Ten symbol (rysunek 1) na produkcie (produktach) lub w dokumentach towarzyszących oznacza, że użyty sprzęt elektryczny i elektroniczny (WEEE) nie należy wyrzucać łącznie ze zwykłymi odpadami z gospodarstw domowych. W celu zapewnienia właściwego zbierania, odzysku i recyklingu użytego sprzętu należy zanieść produkt (produkty) do wyznaczonego punktu zbiórki, gdzie zostanie on bezpłatnie przyjęty.

W niektórych krajach istnieje również możliwość zwrotu produktów lokalnemu sprzedawcy detalicznemu przy zakupie nowego urządzenia. Prawidłowa utylizacja tego produktu pomoże zaoszczędzić cenne zasoby i ograniczyć wszelki negatywny wpływ na zdrowie ludzi i środowisko, który mógłby wynikać z niewłaściwego postępowania z odpadami.

W celu uzyskania szczegółowych informacji na temat najbliższego punktu zbiórki należy skontaktować się z lokalnymi władzami.

W przypadku niewłaściwego gospodarowania użytym sprzętem mogą zostać nałożone kary zgodnie z przepisami obowiązującymi w danym kraju.

Dla użytkowników profesjonalnych w Unii Europejskiej

Aby pozbyć się sprzętu elektrycznego i elektronicznego (EEE), należy skontaktować się ze sprzedawcą lub dostawcą w celu uzyskania na ten temat szczegółowych informacji.

Gospodarowanie sprzętem w krajach poza Unią Europejską

Ten symbol obowiązuje tylko w Unii Europejskiej (UE). Aby pozbyć się tego produktu, należy skontaktować się z lokalnymi władzami lub sprzedawcą i zapytać, jak to zrobić w prawidłowy sposób.